厚木基地空席広報(HPT)		空席広報番号 Announcement No.	A-20-074A2	
VACANCY ANNOUNCEMENT  Please submit new MLC/IHA application Form from US Navy Yokosuka Web Page.		初回選考締切り日 1st Cut Off Date	06 Jan 2021	
応募用紙は、米海軍横須賀ホームページ記載の新書式をお使い下さい。  http://www.cnic.navy.mil/regions/cnrj/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html  (*Amended to A-20-074A. Page 1 is amended. Applicants for the former announcements will be		募集締切日 Closing Date	Open Until Filled	
considered continuously, so no need to resubmit applications. 前広報の応募者は引き続き考慮の対象となりますので再応募の必要はありません。)		発行日 Date of Issue	09 Dec 2020	
1. 職種名 Job title (等級 Grade 1-3 / 語学等級 LD N/A)	募集人数 No. of	4. 募集範囲 Area of Consideration		
Sales Checker, IHA-241 (セールスチェッカー)		☑ 現 MLC/IHA 従業員(部隊内) Current MLC/IHA Employee within Activity		
		図 現 MLC/IHA (Current MLC/IHA commuting distance)	Employee in	
□ 接能系 □ 保安・消防系 □ 医療系 Administrative Trade & Service Security & Fire Medical		⊠ 現 MLC/IHA 従 Current MLC/IHA Wide	業員(全在日米軍) Employee Japan	
		⋈ 外部 Off Base	Applicant	
2. 部隊 Activity		5. 雇用の種類 Type of		
Navy Exchange, Atsugi	Employment			
Retail Department	☐ MLC			
Retail Department				
		⊠ IHA		
勤務場所 Working Place: 綾瀬市厚木基地 Ayase, Atsugi	Base	── 時間制 HPT		
3.勤務時間 Work Schedule (週 25 時間制 hr/wk)				
勤務日 Work Days: 5 days/week (2 days off/week)	│ □ 常用 Perman	ent		
勤務時間・休憩: 5 hours/day between 0600-2030		□ 限定 Limited Term (NTE: )		
□ 夜勤 Night Shift				
6. 職務内容 Duties				
Checks purchases of customers for price, indicates the section from which purchased, totals purchases on register, receives cash from customer and makes change. Receives a cash fund for the register and turns in an equal amount plus all monies received during the day. Totals sales on tape and checks against cash on hand. Assists in the restocking of shelves and in the periodic inventories. Performs other related or incidental duties as assigned.				

7. 資格要件/身体条件 Qualification/Physical Req	uirements			
<ul> <li>At least one year of general work experience OR completion of 2-years junior college/2-years of technical school or 4-year degree in any field.</li> <li>Ability to speak, read and write English at elementary proficiency level (LD-1).</li> <li>Ability to make mathematical computations, operates calculator and cash register, maintain records, and control inventories.</li> <li>Ability to lift, stock and move merchandise, and stand for long hours.</li> </ul>				
Non-Japanese Applicants: Only those who possess non-restricted work permit (permanent resident, long-term resident, spouse or child of a Japanese national, etc) in Japan will be eligible. Please attach copy of Residence Card (both front and back sides) and Passport to your application.  - U. S. Citizens are not eligible for IHA employment.  *A handicapped applicant may be accepted, depending upon the degree and kind of disability.				
英語力 English Language Proficiency : □必要なし None ②初級 Basic □中級 Intermediate □上級 Advanced □特段の能力 Exceptional				
学歴 Educational Background: See block #7	免許証/修了証 License/Certificate Required: See Block #7			

8. 提出するもの Application and Associated Documents
*区 空席応募用紙 Application for Vacancy Announcement, HROY Form 1 (16 Apr 18) *1  *□ 専門職務経歴書 Resume of Specialized Work Experience (HROY Form) *2  *の記入は Complete * in □ 日本語で Japanese ☑ 英語で English □ どちらでも Either
上記書式は、以下のURLよりダウンロードして下さい。 http://www.cnic.navy.mil/regions/cnrj/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html
☑ 免許証・証明書・修了証のコピー(7 欄要件に該当する場合) Copy of license/certificate (if any in block 7 applies).
⊠ 英語の能力を証明するものの写し Certificate of English Proficiency (Copy)
図 84 円切手を貼付し、応募者の郵便番号・住所・氏名を書いた返信用封筒 (12cm x 23.5cm)<選考結果通知用> 12cm x 23.5cm Envelope with Applicant's Zip Code, Address, Name and a 84 yen stamp (MPS is unacceptable.) < For selection notice >
図 家族/親族が在日米海軍で勤務している方は、『親族に関する質問表』を下記のURL よりダウンロードして下さい。 If you have any family/relatives who work at U.S. Navy base/facility in Japan, "Questionnaire on Relatives" http://www.cnic.navy.mil/regions/cnrj/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html
図 日本国籍以外の方は、在留カード(両面)及びパスポートのコピー For non-Japanese citizen applicants, copy of Residence Card (both front and back) and Passport

## 応募に関する注意事項

- \*1 空席応募用紙 Application for Vacancy Announcement, HROY Form 1 は 2018 年 4 月 16 日版を使用して下さい。 Please submit Application for Vacancy Announcement, HROY Form 1 edited on 16 Apr 2018.
- \*2 専門職務経歴書 Resume of Specialized Work Experience, HROY Form は、所定書式、裏面記載の記入例を参照して下さい。

Please refer Example on back side of Resume of Specialized Work Experience, HROY Form.

- \* 応募時点で規定の雇用資格を満たしていない、又は書類不備、記入漏れの応募者は選考の対象となりません。 Ineligible applicants or incomplete applications will not be referred for consideration.
- \*履歴書及び添付書類は締切日午後3時までに提出先住所(最終頁参照)必着のこと。

Please send application and attachments to office to submit address (Please see last page) by 1500 of the Cut Off/Closing date of the announcement.

- \* 提出された応募書類はお返ししません。 Submitted applications will not be returned.
- \* 初回選考以降は、選考決定により締切りとなることがあります。 After 1<sup>st</sup> Cut Off Date, announcement may close due to decision of selection.

問い合せ先 for Job Inquiries	応募用紙 郵送先 Office to Mail	事務処理欄 For Official Use
Current USFJ Employee	Current USFJ Employee	PDNO:
現従業員 問合せ先:	現従業員 提出先:	NEX-03-008-PT
		Amended (1) 03/17/21
在日米海軍厚木基地人事部	〒252-1101 神奈川県 綾瀬市	Amended (2) 03/31/21
CNRJ HRO	在日米海軍厚木基地人事部 HRO Box 12	
DSN 264 2427 / 2624 / 2425		
DSN 264-3427 / 3624 / 3425	Ayase-Shi, Kanagawa-ken	
<b>2</b> 046-763- 3427 / 3624 / 3425	CNRJ HRO Box 12	
	〒252-1101	
Off Base Applicant	Off Base Applicant	
外部応募者 問合せ先:	外部応募者 提出先:	
労務管理機構 座間支部 管理課 管理 第二係	〒252-0011 神奈川県 座間市 相武台 1-46-1 労務管理機構 座間支部 管理課 管理第二係	
Zama Branch of Labor Management Organization, Management Section 2  2046-251-0667	1-46-1, Soubudai, Zama-shi, Kanagawa-ken Zama Branch of Labor Management Organization Management Section 2 \$\overline{\tau}\$252-0011	

\*\*時給制臨時雇用従業員 (HPT) 雇用について\*\*

契約期間: 1年を越えない期間(その後更新される事もある)

Duration of Employment: Not to exceed 1 year. (Subsequent appointment after a break in service may be effected.) 交通費支給。Commutation allowance will be paid.

勤務時間が週20時間以上の場合は雇用保険・健康保険・厚生年金の加入が義務づけられています。

Employees whose weekly work hours are 20 hours or more must be covered by Employment Insurance, Health Insurance and Pension plan.

勤務場所・勤務時間・休日などは、業務の都合で変更になる可能性があります。

Work place, hour, and rest day may be changed due to operational requirements.

## PRIVACY ACT STATEMENT 個人情報保護について

AUTHORITY: Executive Order 10450, 9397; and Japan Law Concerning Protection of Personal Information (Law No. 57 of 2003).

法令: 米国行政命令 10450,9397; 及び日本法・個人情報の保護に関する法律(平成15年法律第五十七号)

PRINCIPAL PURPOSES: To record Personal Information for the purposes of executing the business operations of the U.S. Forces, Japan and protection of human life, safety and property, NOTE: Records will be securely maintained in either an electronic or paper form.

主目的: 人間の生命、安全、財産の保護と在日米軍の業務の遂行を目的として、個人情報を記録する為。

注記:記録は電子書式、もしくは書面にて厳重に保管されます。

ROUTINE USES: To maintain Personal Data accurately with the most up-to-date content to the extent necessary to achieve the stated Principal Purposes.

利用目的: 主目的の達成に必要な、最新で正確な個人情報を維持する為。

DISCLOSURE: Disclosure of this information is voluntary; however, failure to provide the requested information may impede, delay or prevent further processing of administrative actions

情報開示: 個人情報の開示は任意ですが、要求された情報を提供しなかった場合、その後の手続きの妨げ、遅れ、あるいは中断となる事があります。

Format revised. 2016-03-08

<sup>\*\*</sup>HPT-Hourly Pay Temporary (HPT) Employment\*\*